

KÚPNA ZMLUVA č. 28/269

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka
a na základe Rámcovej dohody 27/551

Článok I. Účastníci dohody

1.1. Kupujúci: Slovenská republika - Ministerstvo obrany Slovenskej Republiky
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený: Ing. Jurajom HREHORČÁKOM
riaditeľom úradu pre investície a akvizície MO SR

Vybavuje: Ing. Peter NOVÁK ☎ 0960/322414
☎ 0960/322427, 02/44452074

IČO 30 845 572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000171215/8180

(ďalej len „kupujúci“)

1.2 Predávajúci: Mincovňa Kremnica, štátny podnik
Štefánikove námestie 25/24
967 15 KREMNICA

Zastúpený: Ing. Vlastimilom KALINCOM
riaditeľom

Vybavuje: Ing. Miroslav HUTYRA ☎ 045/678 78 00
☎ 045/678 78 01

IČO: 00 010 448

IČ DPH: SK 2020453479

Bankové spojenie: Tatrabanka a.s.
číslo účtu: 2627130780/1100

Predávajúci je zapísaný v OR OS Banská Bystrica, odd.: Pš, vložka č.: 3/S

(ďalej len „predávajúci“)

Článok II. Predmet kúpnej zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je nákup a dodávka materiálu – „**Insígnie**“. Špecifikácia predmetu zmluvy je stanovená v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet plnenia v druhoch a počtoch uvedených v prílohe č.1.
- 2.3. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet plnenia cenu na účet predávajúceho uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy.
- 2.4. Nedodržanie záväzku dodania predmetu plnenia v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 ods.2 Obchodného zákonníka).
- 2.5. Predávajúci sa zaväzuje plniť podľa tejto zmluvy, s výnimkou prepravy predmetu kúpnej zmluvy do miesta plnenia, osobne a s odbornou spôsobilosťou.

Článok III. Cena a platobné podmienky

- 3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške **807 702,15 Sk vrátane DPH** slovom osemstosedemtisíc sedemsto dva 15/00 slovenských korún).
Ceny jednotlivých položiek sú uvedené v prílohe č.1. V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením predmetu zmluvy.
- 3.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.
- 3.3. Po prevzatí predmetu zmluvy zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci faktúru na každú časť samostatne uvedenú v prílohe č. 1 a odošle ju na adresu: Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava vo dvoch výtlačkoch.
K faktúre je predávajúci povinný priložiť podpísané a potvrdené dodacie listy a preberacie zápisy podľa článku IV. tejto zmluvy.
- 3.4. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje deň odpisu oprávnene účtovanej sumy z účtu kupujúceho.
- 3.5. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna a to najneskôr v deň jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

Článok IV. Miesto, spôsob a termín plnenia

- 4.1. Miestom plnenia zmluvy (pre VeLog – Program Obrana 096) je Vojenský útvar 9994 Nemšová a VÚ 8838 Poprad podľa rozdeľovníka (príloha č. 2).
- 4.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať celý predmet plnenia v termíne najneskôr do **30.08.2008 vrátane**.
Zmluvné strany sa dohodli, že dodávky tovarov môžu byť vykonané po častiach.
- 4.3. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené na dodacom liste a preberacom zápise, na ktorom bude uvedená jednotková cena položky predmetu plnenia a jej celková výška, ktoré podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán. Kópiu tohto potvrdeného dodacieho listu a preberacieho zápisu priloží predávajúci k faktúre.
- 4.4. Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu plnenia najmenej 3 pracovné dni vopred zástupcu kupujúceho, ktorým je len pre účely tejto zmluvy:
- VÚ 9994 Nemšová – preberajúci: čat. Róbert GREGOR, tel. č.: 0960 336 363, fax 0960336 216,
- VÚ 8838 Poprad – preberajúci: z. PRUŽINSKÁ Jana, tel. č.: 0960 563 944, fax 0960563 949.
Uvedený zástupca kupujúceho vykoná v danom mieste plnenia kontrolu úplnosti dodaného predmetu plnenia v rozsahu svojej pôsobnosti. Po prevzatí predmetu plnenia potvrdí zástupca kupujúceho v mieste plnenia preberací zápis a dodací list. Potvrdený preberací zápis a dodací list priloží predávajúci k daňovému dokladu.
- 4.5. Prepravu predmetu plnenia do miesta plnenia zabezpečí predávajúci na vlastné náklady a nebezpečenstvo.

- 4.6. Táto zmluva je zo strany predávajúceho splnená dodaním celého predmetu plnenia do miesta plnenia a podpísaním dodacieho listu a preberacieho zápisu.

Článok V. Kodifikácia

- 5.1. Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu NCB SVK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa výrobkov predmetu dodávky, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných predávajúcim od svojich dodávateľov.
- 5.2. Jeden rovnopis uzavretej kúpnej zmluvy bude zaslaný na adresu NCB SK.

Článok VI. Kvalita tovaru

- 6.1. Predávajúci je povinný dodať predmet plnenia v dohodnutom množstve, akosti a vo vyhotovení podľa článku II. tejto zmluvy a Prílohy č.1 k zmluve, spôsobilý na použitie na obvyklý účel. Predmet zmluvy musí spĺňať všetky požadované parametre podľa technických podmienok a príslušných noriem uvedených v špecifikácii, ktorá je uvedená v Prílohe č. 1 k tejto zmluve.
- 6.2. Predávajúci sa zaväzuje, že tovar, ktorý je predmetom plnenia je novo vyrobený (výroba v roku 2008) doteraz nepoužívaný a zodpovedá požadovanej kvalite. Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na doklade (záručnom liste) k predmetu zmluvy, na ktorom bude uvedený mesiac a rok výroby.
- 6.3. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na predmet plnenia v záručnej dobe 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po prevzatí predmetu plnenia zástupcom kupujúceho.
- 6.4. Kupujúci je povinný reklamáciu písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po zistení väd predmetu plnenia, najneskôr však do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať predmet plnenia pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania opraveného, resp. vymeneného tovaru.
Oznámenie o reklamacii musí obsahovať :
- číslo zmluvy, podľa ktorej bol tovar dodaný,
 - číslo dodacieho listu,
 - názov a označenie reklamovaného tovaru,
 - popis vady,
 - počet vadných kusov (balení)
- 6.5. Voľbu nároku z väd tovaru uvedie kupujúci v oznámení o reklamacii predávajúcemu bez zbytočného odkladu.
- 6.6. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej doručenia predávajúcemu.
- 6.7. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa doručenia reklamácie.
- 6.8. Nároky kupujúceho z väd tovaru sa spravujú režimom § 436 a súvisiacich ustanovení Obchodného zákonníka.
- 6.9. Záruka sa nevzťahuje na poruchy vzniknuté mechanickým poškodením, nesprávnym používaním, alebo ako následok živeľnej pohromy.

Článok VII. Nadobudnutie vlastníckeho práva

- 7.1. Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu plnenia dňom jeho prevzatia v mieste plnenia, podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu a vlastnícke právo k predmetu plnenia vzniká dňom uhradenia ceny v súlade s čl. III. tejto zmluvy.

Článok VIII. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

- 8.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň

- omeškania. Základom pre výpočet sú ceny s DPH. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s plnením zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu za dobu trvania vyššej moci.
- 8.2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.
 - 8.3. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v článku V. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,00 Sk za každý deň omeškania.
 - 8.4. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
 - 8.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a úrok z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok IX. Odstúpenie od zmluvy

- 9.1. Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek strana odstúpiť, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností druhou stranou. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné oznámenie o odstúpení strany odstupujúcej doručené druhej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení sa považuje za doručenú aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná. Zmluva v tomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po jej vrátení.
- 9.2. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje na strane predávajúceho porušenie aj len jednotlivé povinnosti, uvedenej v bode 2.4.
- 9.3. Za podstatné porušenie zmluvných povinností na strane kupujúceho sa považuje porušenie povinnosti, uvedenej v bode 3.4.

Článok X. Záverečné ustanovenia

- 10.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať na základe dohody zmluvných strán iba formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 10.3. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných súvisiacich právnych predpisov.
- 10.4. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, jedno vyhotovenie obdrží predávajúci, tri vyhotovenia obdrží kupujúci.

V KREMNICI dňa 30.05.2008

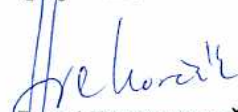
V Bratislave, dňa 20.5.2008

Za predávajúceho



Ing. Vlastimil KALINEC
riaditeľ

Za kupujúceho



Ing. Juraj HREHORČÁK
riaditeľ



Cena predmetu zmluvy

P. č.	Názov, typ	Počet ks	Cena/ks bez DPH	DPH v Sk	Cena/ks s DPH	Celkom Sk s DPH
1.	Hviezda striebriстая 16mm 5000, 4000	9 000	8,50	1,615	10,115	91 035,00
2.	Hviezda striebriстая 20 mm 5000, 5000	10 000	9,50	1,805	11,305	113 050,00
3.	Hviezda zlatistá 16mm 5000, 5000	10 000	8,40	1,596	9,996	99 960,00
4.	Hviezda zlatistá 20mm 5000, 3429	8 429	9,70	1,843	11,543	97 295,947
5.	Odznak na čiapku pre praporečkov 500, 300	800	104,50	19,855	124,355	99 484,00
6.	Odznak na čiapku pre praporečkov malý 500, 300	800	62,30	11,837	74,137	59 309,60
7.	Pásik kovový 5x30 striebriсты 12000, 8000	20 000	5,50	1,045	6,545	130 900,00
8.	Pracka k opasku zlatistá	200	199,10	37,829	236,929	47 385,80
9.	Znak rozlišovací pre logistiku striebriсты 500, 500	1 000	7,10	1,349	8,449	8 449,00
10.	Znak rozlišovací pre logistiku zlatý 500, 500	1 000	7,20	1,368	8,568	8 568,00
11.	Znak rozlišovací pre voj. PVO striebriсты 500, 500	1 000	6,90	1,311	8,211	8 211,00
12.	Znak rozlišovací pre voj. PVO zlatistý 500, 500	1 000	6,90	1,311	8,211	8 211,00
13.	Znak rozlišovací pre voj. RCHBO striebriсты 500, 500	1 000	7,90	1,501	9,401	9 401,00
14.	Znak rozlišovací pre voj. RCHBO zlatistý 500, 500	1 000	7,90	1,501	9,401	9 401,00
15.	Znak rozlišovací pre zdrav. a veter. službu strieborný 50, 50	100	6,30	1,197	7,497	749,70
16.	Znak rozlišovací pre zdrav. a veter. službu zlatistý 50, 50	100	6,60	1,254	7,854	785,40
17.	Znak rozlišovací pre výsadkové a prieskumné vojsko striebriсты	500	6,80	1,292	8,092	4 046,00
18.	Znak rozlišovací pre výsadkové a pries. vojsko zlatistý	500	6,80	1,292	8,092	4 046,00
19.	Znak rozlišovací pre vojenskú kanceláriu prezidenta SR	100	8,10	1,539	9,639	963,90
20.	Odznak pre PrV vojenskej kancelárie prezidenta SR	20	271,00	51,49	322,49	6449,80
Celková cena s DPH v Sk						807 702,147

Špecifikácia predmetu zmluvy

I. P R A C K Y

Technické požiadavky

Výrobok je vyrobený z materiálu Ms 80 (tombak) z pásov o hrúbke:

Pracka – hrúbka pásu – 2 mm

Objímka k pracke – hrúbka materiálu - 1 mm

Slovenský znak – hrúbka materiálu – 1 mm

Farebné prevedenie Slovenského znaku :

- podklad, červenou acetónovou farbou
- dvojkriž, bielou acetónovou farbou
- trojvršie, modrou acetónovou farbou

1. Rozmery

	Hrúbka (mm)	Dĺžka (mm)	Hmotnosť (g)
Pracka	2	87 ± 3,0	53,5 ± 4,0
Objímka k pracke	1	46 ± 3,0	4,05 zlatistá

2. Povrchová úprava - zlatistá

Povrch praciek je hladký, bez chýb, škrabancov, flakov a iných vzhľadových chýb.

3. Balenie

Pracky sú balené po 10 kusov do papiera a takto zabalené do kartónov, ktorých hmotnosť nesmie presiahnuť 15 kg.

Na obale je označené :

- značka výrobcu
- dátum výroby
- počet kusov
- značka odberateľa (t.j. skrížené meče)

Takto balené výrobky sa prepravujú v bedniach alebo v prepravných skriniach. Ku každej zásilke je priložený baliaci list s vyznačením počtu kusov, osvedčením o akosti výrobku, adresa výrobcu a značka odberateľa.

2. DROBNÉ KOVOVÉ ROVNOŠATOVÉ DOPLNKY

TECHNICKÉ POŽIADAVKY

Drobné kovové rovnošatové doplnky sú razené z mosadzných pásov MS-80, okrem hodnotných označení pre poddôstojníkov, ktoré sú razené z hliníkového drôtu priemeru 10 mm.

NÁZOV	výška /mm/	šírka /mm/	hrúbka /mm/	hmot. /g/ ±0,3 g
Hviezda striebriстая 16 mm	16,0	16,0	1,0	0,8
Hviezda zlatistá 16 mm	16,0	16,0	1,0	0,8
Hviezda striebriстая 20 mm	20,0	20,0	1,0	1,7
Hviezda zlatistá 20 mm	20,0	20,0	1,0	1,7
Znak rozlišovací pre logistiku	14,6	11,4	0,5	1,2
Znak rozlišovací radiač., chem. a biol. ochrany	24,2	23,8	0,5	2,3
Znak rozlišovací pre vojsko PVO	23,6	21,4	0,5	0,9
Znak rozlišovací pre výsadkové a prieskumné vojsko	16,4	25,5	0,5	0,7
Znak rozlišovací zdrav. a veterinárnej služby	19,6	13,4	0,5	1,0
Znak rozlišovací pre vojenskú kanceláriu prezidenta SR	25,0	8,0	0,8	1,2

Vyhotovenie

Výrobok je vyrobený z materiálu MS-80 a hliníkového drôtu priemeru 10 mm.

Vonkajší a vnútorný tvar odznakov je vyrezávaný. Predné strany odznakov sú lakované.

Ratolest' hodnotná pre generálov je farebná a polyesterovaná.

Na zadných stránkach odznakov sú pripájkované spínacie ihly s dĺžkou 15 mm.

Akostné požiadavky

Povrchová úprava rovnošatových doplnkov vo farbe zlatistej

Rovnošatové doplnky sa galvanicky moria v kyseline dusičnej a následne pasivujú.

Povrchová úprava vo farbe striebristej

Rovnošatové doplnky sa galvanicky niklujú a hrúbka niklu musí byť minimálne 3 mikróny.

Povrchová úprava doplnkov patinovaním

Rovnošatové doplnky sa načiernia (vytvorí sa čierna vrstva) a nasleduje hromadné vypatinovanie odznakov.

Povrchová úprava doplnkov eloxovaním

Povrchová úprava hodnotných označení pre poddôstojníkov vo farbe striebristej – gombíky sú eloxované na bielo (vytvorenie ochranej vrstvy gombíkov – anodickou oxidáciou).

Pri farbení sa odznaky polyesterujú a nakoniec lakujú nitrocelulóзовým lakom (C1011).

Kontrola prevedenia sa vykonáva čo do rozmerov rovnošatových doplnkov a pevnosti príchytiek.

Označovanie výrobkov

Výrobky nie sú samostatne označované. Označujú sa len na krabici týmito údajmi :

- značka výrobcu,
- dátum výroby,
- počet kusov,
- značka odberateľa (t.j. skrížené meče),
- názov výrobku.

Balenie.

Drobné kovové rovnošatové doplnky sú balené po 100 kusoch do igelitových vreciek a takto sa vkladajú do kartónov. Ku každej zásielke je proložený baliaci list s vyznačením počtu kusov, osvedčením o akosti a adresa výrobcu.

3. ODZNAKY NA ČIAPKY

Odznaky na čiapky sú vyrobené z materiálu Ms 80 a Ms 90. Odznaky sú razené na trecom lise. Vonkajší tvar odznaku je vyrezávaný. Predné strany odznakov sú lakované, farebné a polyesterované. Na zadných stranách odznakov sú pripájkované skrutky M3x12 mm s mosadznými maticami M3 a fatrovými podložkami.

Na malých odznakoch sú na zadných stranách pripájkované spínacie ihly s dĺžkou 15 mm.

Vyrábajú sa v dvoch veľkostiach : 57x42 a 43x32.

Rozmermi aj tvarmi sú rovnaké líšia sa len povrchovou úpravou a farebným prevedením.

Odznak na čiapku pre práporčíkov :

- lipové lístky a podklad postriebrený a lakovaný
- meče striebro patinované a lakované
- slovenský znak farebný a polyeterovaný

Povrchová úprava odznakov vo farbe striebristej :

Odznaky sa galvanicky striebria, hrúbka striebra musí byť minimálne 3 mikróny.

Povrchová úprava patinovaním :

Podľa povrchu odznakov pri striebornej patine sa odznaky galvanicky postriebria a nasleduje čiernenie (t.j. umelá oxidácia) a ručné vypatinovanie odznakov.

Povrchová úprava znakov Slovenskej republiky :

Slovenské znaky sú farbené acetónovými farbami a to :

- podklad – farba červená
- dvojkriž – farba biela
- trojvršie – farba modrá

Po farbení sa odznaky polyesterujú a nakoniec sa lakujú.

Názov	Výška v mm	Šírka v mm	Hrúbka v mm	Hmotnosť v g
Odznak na čiapku pre praporečkov	57	42	1,0	13,1
Odznak na čiapku pre praporečkov malý	43	32	1,0	8,2

5. ODZNAK PRE PRV VOJENSKEJ KANCELÁRIE PREZIDENTA SR

Odznak je vyrobený z materiálu MS 80 vo veľkosti 69x41 mm. V zadnej časti má odznak pripájkovanú skrutku s podložkou a matickou.

Názov	Výška v mm	Šírka v mm	Hrúbka v mm	Hmotnosť v g
Odznak pre PrV vojenskej kancelárie prezidenta SR	69,0	41,0	3,5	13,2

Zloženie:

- 3 meče striebro patina,
- 2x štvorlístok zlatistá patina
- Slovenský znak farebný – štandarda prezidenta SR
- v spodnej časti do oblúka text v znení: „VOJENSKÁ KANCELÁRIA PREZIDENTA SR“

Výrobok sa vyrába z materiálu MS 80 a MS 90. Odznak je razený na trecom lise. Vonkajší a vnútorný tvar je vyrezávaný. Predné strany odznaku sú lakované a farebné. Na zadných stranách odznaku sú pripájkované spínacie ihly a skrutky M3x 8 mm s mosadznými maticami M3 a fatrovými podložkami.

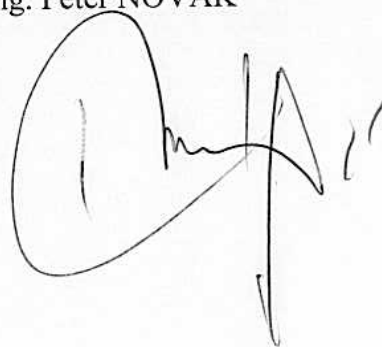
Množstvo tovaru pre jednotlivé miesta plnenia predmetu zmluvy

P. č.	Názov, typ	Počet jednotiek CELKOM	MLF ZZ NEMŠOVÁ	MLF ZZ POPRAD
1	Hviezda striebriстая 16mm NV	9 000	5 000 ✓	4 000 ✓
2	Hviezda striebriстая 20 mm NV	10 000	5 000 ✓	5 000 ✓
3	Hviezda zlatistá 16mm NV	10 000	5 000 ✓	5 000 ✓
4	Hviezda zlatistá 20mm NV	8 429	5 000 ✓	3 429 ✓
5	Odznak na čiapku pre praporečikov	800	500 ✓	300 ✓
6	Odznak na čiapku pre praporečikov malý	800	500 ✓	300 ✓
7	Pásik kovový 5x30 striebriсты	20 000	12 000 ✓	8 000 ✓
8	Pracka k opasku zlatistá	200	200 ✓	–
9	Znak rozlišovací pre logistiku striebriсты	1 000	500 ✓	500 ✓
10	Znak rozlišovací pre logistiku zlatý	1 000	500 ✓	500 ✓
11	Znak rozlišovací pre voj. PVO striebriсты	1 000	500 ✓	500 ✓
12	Znak rozlišovací pre voj. PVO zlatý	1 000	500 ✓	500 ✓
13	Znak rozlišovací pre voj. RCHBO striebriсты	1 000	500 ✓	500 ✓
14	Znak rozlišovací pre voj. RCHBO zlatý	1 000	500 ✓	500 ✓
15	Znak rozlišovací pre zdrav. a veter. službu strieborný	100	50 ✓	50 ✓
16	Znak rozlišovací pre zdrav. a veter. službu zlatý	100	50 ✓	50 ✓
17	Znak rozlišovací pre výsadkové a prieskumné vojsko striebriсты	500	500 ✓	–
18	Znak rozlišovací pre výsadkové a pries. vojsko zlatistý	500	500 ✓	–
19	Znak rozlišovací pre vojenskú kanceláriu prezidenta SR	100	100 ✓	–
20	Odznak pre PrV vojenskej kancelárie prezidenta SR	20	20 ✓	–

Zmluva je totožná s podpísaným originálom:

Ing. Peter NOVÁK

16 AUG. 2010

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'P' followed by a cursive 'eter NOVÁK'.